





ЗАННЫЕ К НЕМУ МАРШРУТАМИ И ДРУЗЬЯМИ. МЕСТАМИ СИЛЫ. И ДЕЛАМИ, КОТОРЫЕ ЭТОЙ СИЛОЙ ПИТАЮТСЯ. МЫ ДЕТИ ГОРОДА. И ВРЯД ЛИ ЗАХОТИМ БЫТЬ ДРУГИМИ. НО ЭТО НЕ ЗНАЧИТ, ЧТО МЫ НЕ ХОТИМ ЖИТЬ ИНАЧЕ. ЧТОБЫ, КРОМЕ «НАДО», ПРИВЯдЕТИ ГОРОДА.

ПОЯВИЛИСЬ «BUCTPEE!», и другие слова. «Самодостаточность» «Созерцание». ЖИЗНИ «BCTPEYA», B HAMEЙ ЖИ «3A

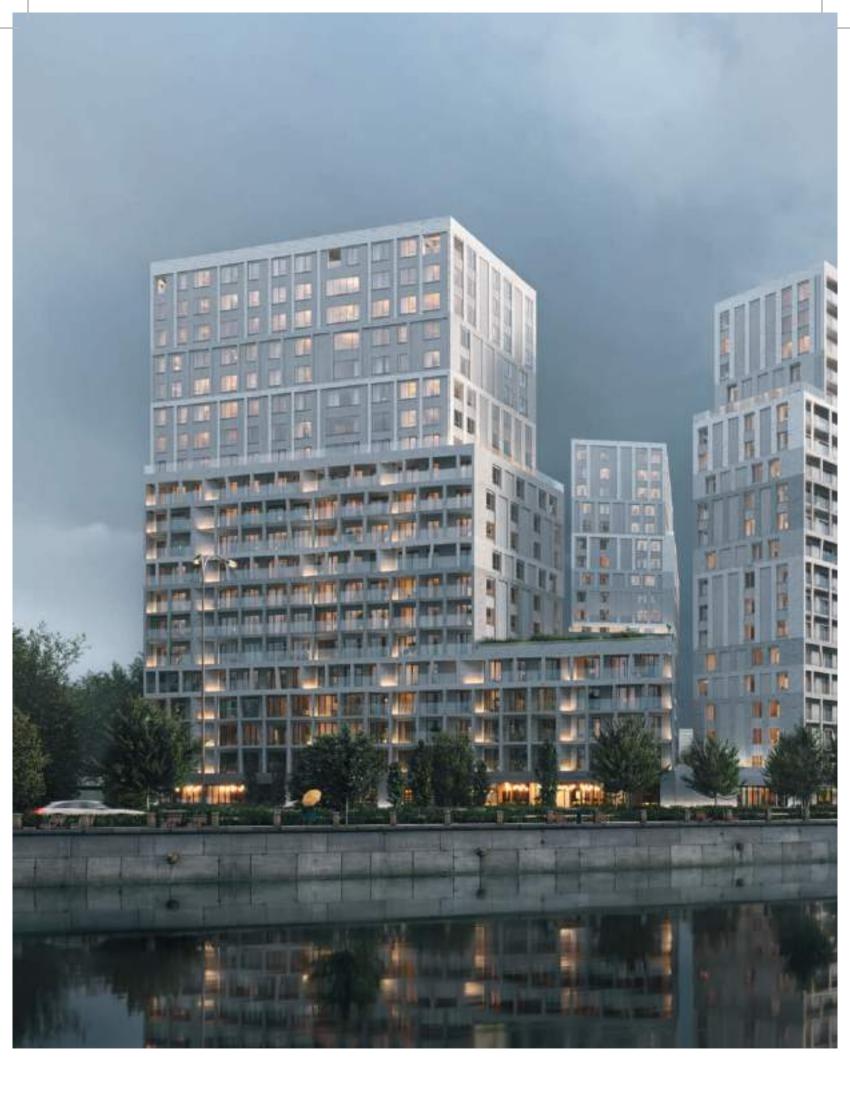
HNE

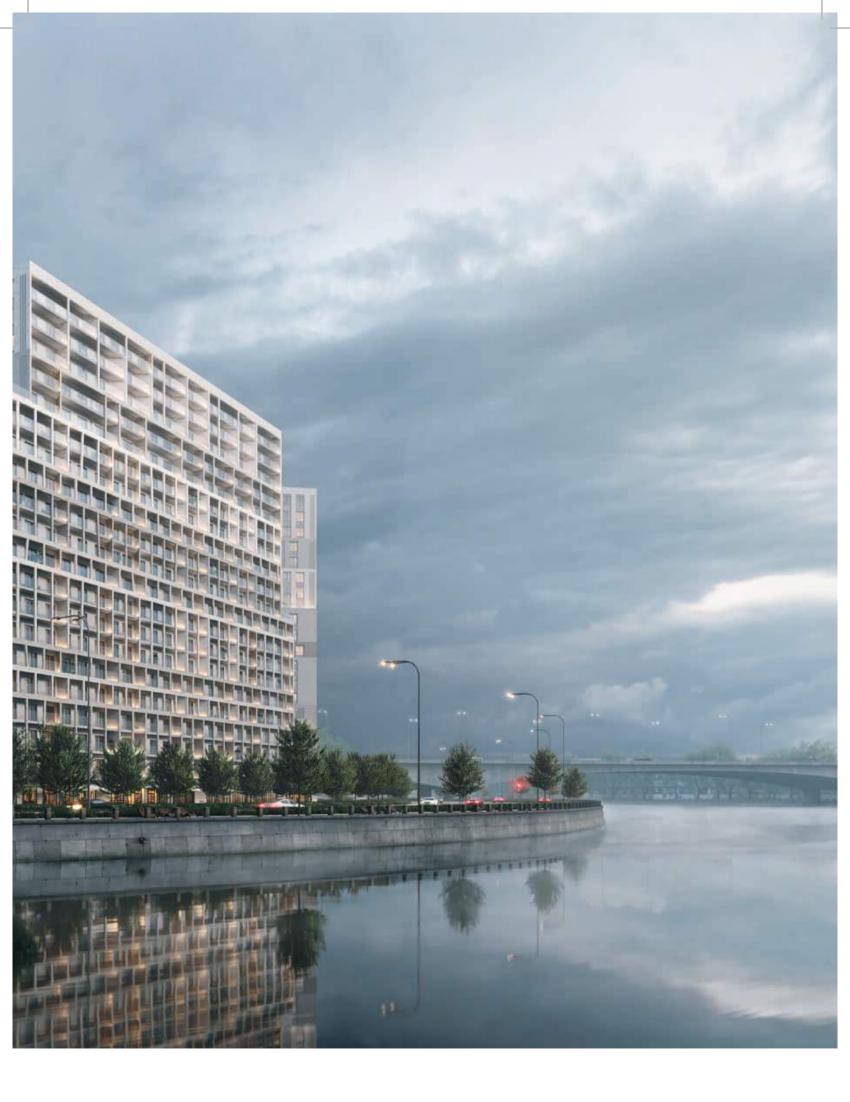
ЛE

МЕД

ETCA, FØRST CUMOHOBCKOŬ ДАЖЕ FØRST ТВЕРДЫНЯ, О КОТОРУЮ РАЗБИВАЕТСЯ ГОРОД. ДА МОСКВА-РЕКА ОГИБАЕТ ЭТОТ НОРДИЧЕСКИЙ ДОМ ИЗЛУЧИНОЙ. СЛОВНО НЕ МОЖЕТ ПОДЧИНИТЬ ЕГО СВОЕМУ БЫСТРОМУ ДOМ С03ДАН KAXETCA воздвигли на TEYEHIND

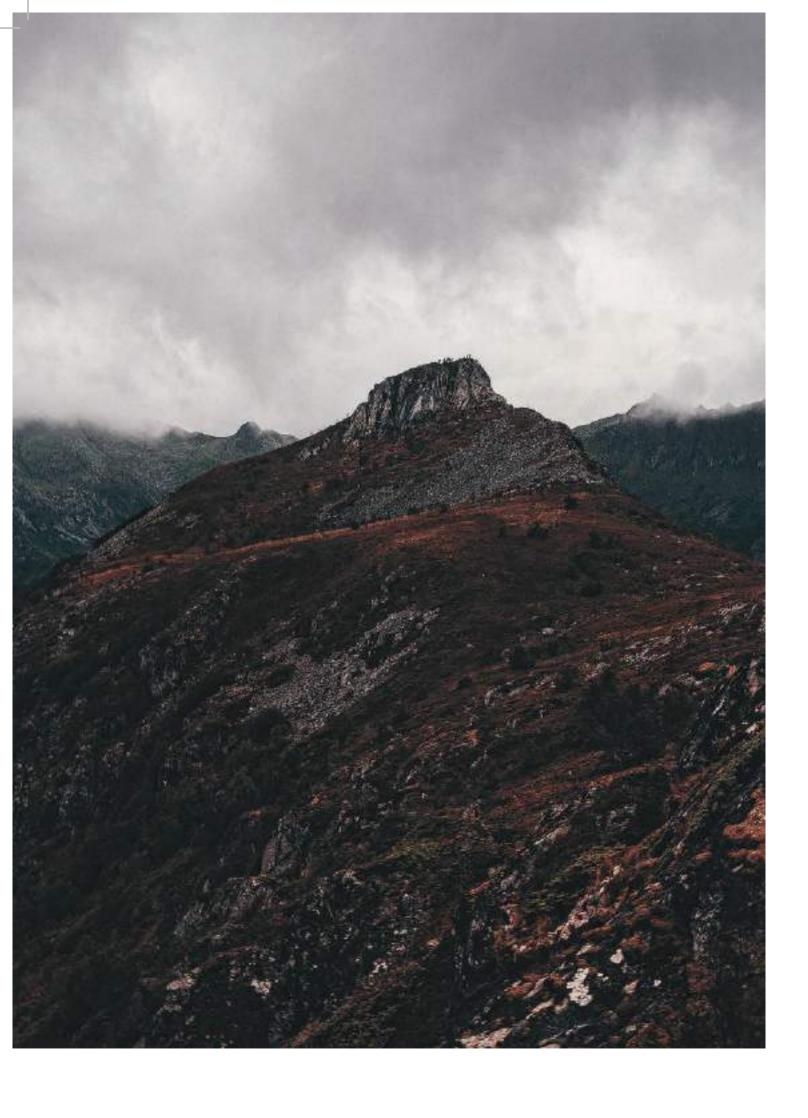
то стенах царит OCTAHO-HOW HE APXUTEK TEKTOHNYECKNE **ПРОЧУВСТВУЙТЕ** BP BP TENEPP ДОMA защитой. НАБЕРЕЖНОЙ пРиРода. Ш MOMEH BUTEC СИЛЫ TOPЫ ПОД











STEIN

10 11

SISU*

*СИСУ — ОСОБЕННАЯ ЧЕРТА ФИНСКОГО НАЦИ-ОНАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА, КОТОРАЯ ВКЛЮЧАЕТ в себя стойкость, УПОРСТВО, ВЫНОСЛИ-ВОСТЬ И ДРУГИЕ КА-ЧЕСТВА, СПОСОБНЫЕ ПОМОЧЬ ЧЕЛОВЕКУ ПРЕОДОЛЕТЬ ЛЮБЫЕ НЕВЗГОДЫ И ТРУДНО-СТИ. СЕГОДНЯ «SISU» НЕ ТОЛЬКО СИМВОЛ ФИНЛЯНДИИ, НО И ПОПУ-ЛЯРНОЕ ФИЛОСОФСКОЕ ПОНЯТИЕ, ОБРАЗ ЖИЗНИ.

FØRST — это северный морской пейзаж, пересказанный архитектурным языком. Монументальные корпуса вырастают над Москвой-рекой, цитируя утесы норвежских фьордов. Клинкерные фасады воспроизводят расцветку прибрежных гор: чередующиеся темно- и светло-серые этажи создают эффект слоистой скальной породы. Скульптурная нерегулярность приватных лоджий придает фасадам тектоническую структуру: словно сама природа составила FØRST из гигантских гранитных блоков. Такому дому легко оберегать все важное, что есть в вашей жизни.

5 секций до 20 этажей 808 квартир

MÅNGATA*

*МОНГАТА — ШВЕД. БУКВ. «ЛУННАЯ ТРОПА». ДЛИН-НАЯ ВОЛНИСТАЯ ДО-РОЖКА, КОТОРАЯ ПОЯВ-ЛЯЕТСЯ НА ВОДЕ, КОГДА НА НЕЕ СВЕТИТ ЛУНА. В XIX веке города проектировали так, чтобы парадная панорама городского центра открывалась с воды. Именно по этим видам пассажиры прибывающих пароходов составляли первое впечатление о городе.

FØRST воспроизводит этот принцип на новом витке архитектурного искусства. Его жилые секции повторяют излучину Москвы-реки. И так расположены относительно друг друга, чтобы люди, которые едут по Симоновской набережной или любуются Москвой с прогулочной палубы, увидели в FØRST новый лендмарк, определяющий сегодняшний облик столицы.

Изогнутый фронт дома открывает максимально выигрышные панорамы жителям FØRST. В вашей новой квартире $\underline{\text{Москва-}}$ река — от стены до стены.

STEIN

12 13

KOSELIG*

*КУШЛЕ — НОРВ. «УЮТ-НИЧАТЬ». ОБЩЕЕ ОБО-ЗНАЧЕНИЕ МИЛЛИОНА ВЕЩЕЙ, СОБЫТИЙ И ВА-РИАНТОВ ВРЕМЯПРЕПРО-ВОЖДЕНИЯ, КОТОРЫЕ ОТКЛИКАЮТСЯ В ДУШЕ ОЩУЩЕНИЕМ УЮТА И СЧАСТЬЯ. За нордической внешностью FØRST скрывает гостеприимный характер. Его квартиры подберут ключ к любому сердцу.

Люди с широкими личными границами найдут площадь себе под стать. Вплоть до 184 кв. м в самом большом пентхаусе. Плюс частные террасы, патио и возможности объединить хоть все квартиры на этаже.

Любители функциональности оценят рациональность планировок. А те, кто любит не умом, а глазами, не смогут отойти от окна.

Остекление определяет ключевую типологию квартир. Те, что выходят на реку, — с панорамными окнами высотой до 2,5 метра и шириной от стены до стены. Квартиры, которые смотрят во двор, отличаются окнами шириной до 1,8 метра и подоконниками на высоте 45 см от пола. То что нужно, чтобы обустроить уютное гнездышко для чтения или романтического бокала вина с видом на ночной город.

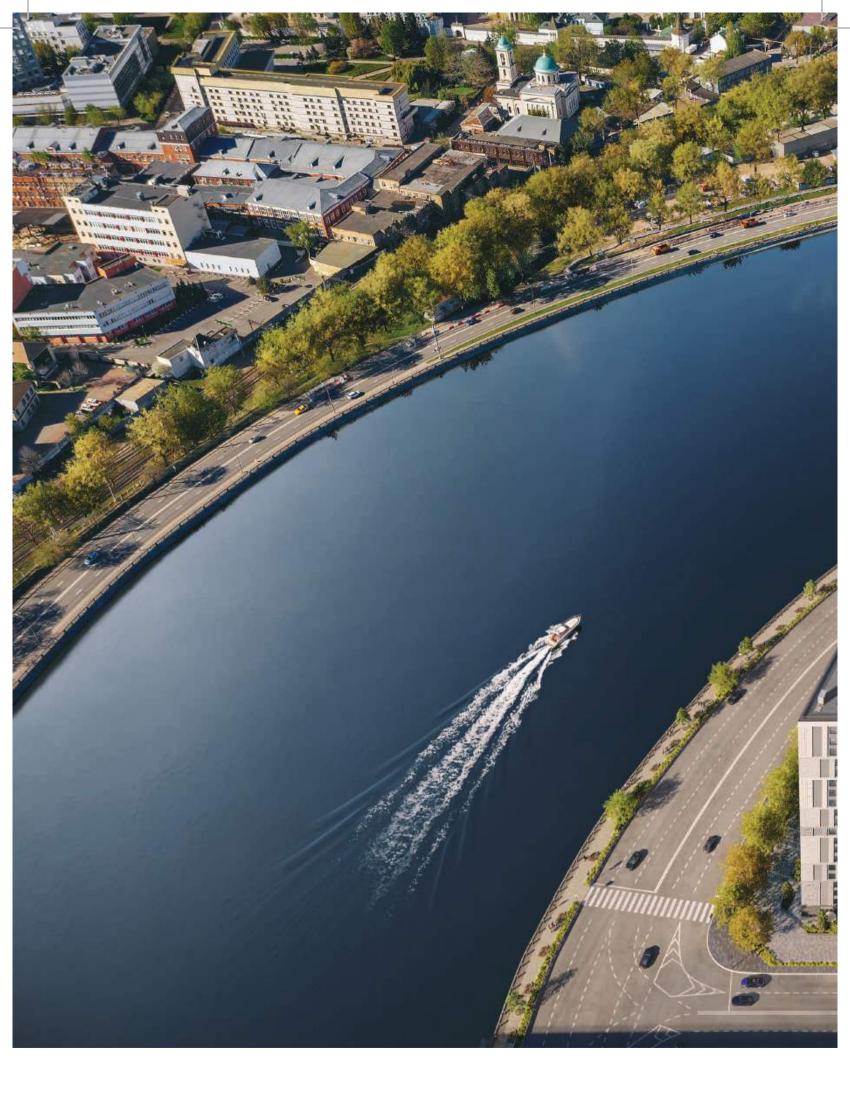
808 квартир 10 видовых пентхаусов

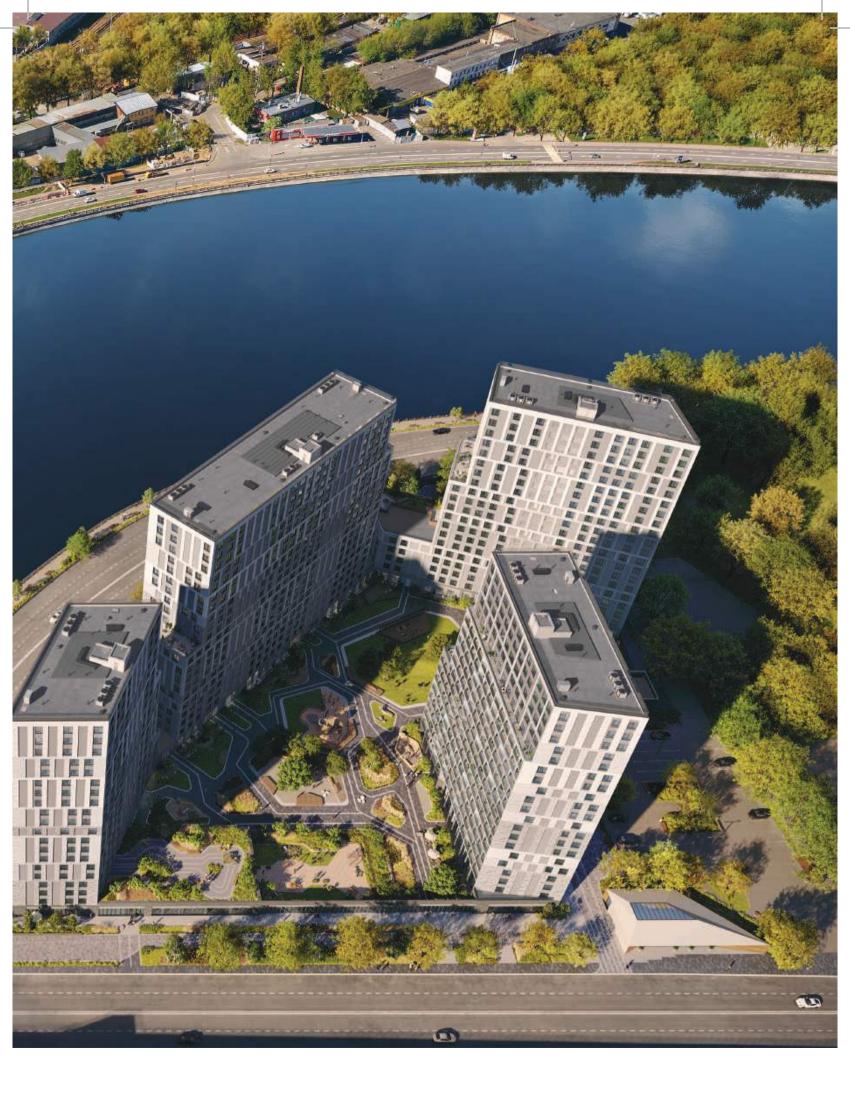
РАЗМЕРЫ КВАРТИР

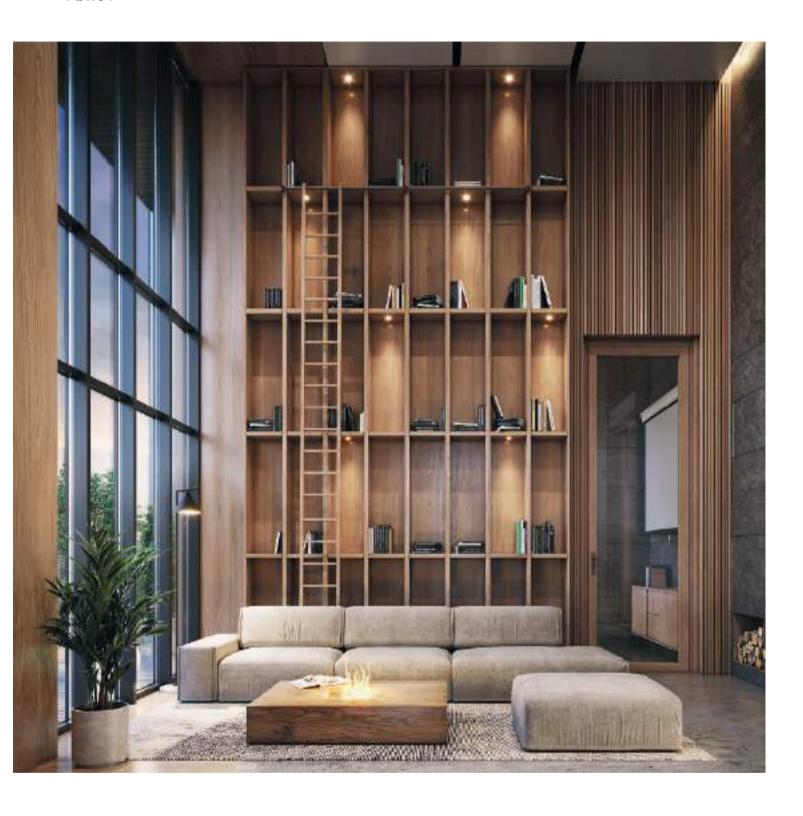
Студии: 3-комн. кв.: 24,9–33,8 кв. м 69,3–125,4 кв. м

1-комн. кв.: Пентхаусы: 38,5–66,2 кв. м 88,5–184,08 кв. м

2-комн. кв.: 57,44–98,3 кв. м







STEIN

ENKEL*

*ЭНКЕЛ — НОРВ. «НЕСЛОЖНЫЙ, ПРОСТОЙ».

Усложнять — просто. Упрощать — гораздо сложнее. Дизайнеры FØRST создали рафинированные лобби, в интерьерах которых осталось только самое важное. Природная неидеальность каменных фактур на стойке ресепшен. Натуральная фактура деревянных стеллажей в библиотеке. Естественность живых растений. Прохлада металла и тепло камина.

Как все ненадуманное, лобби функциональны. В них предусмотрено, что мамам необходимо где-то хранить коляску. Что вам потребуется место для коротких встреч. Место <u>настолько</u> приятное, что вы будете тянуть с окончанием разговора.

кафе на 1 этаже рядом с главным лобби

зона для отдыха с камином, библиотека, лекторий с проектором, постамат в главном лобби

диванная зона, колясочная, лапомойка для собак в каждом лобби

ресепшн, санузел в главном лобби натуральные материалы отделки

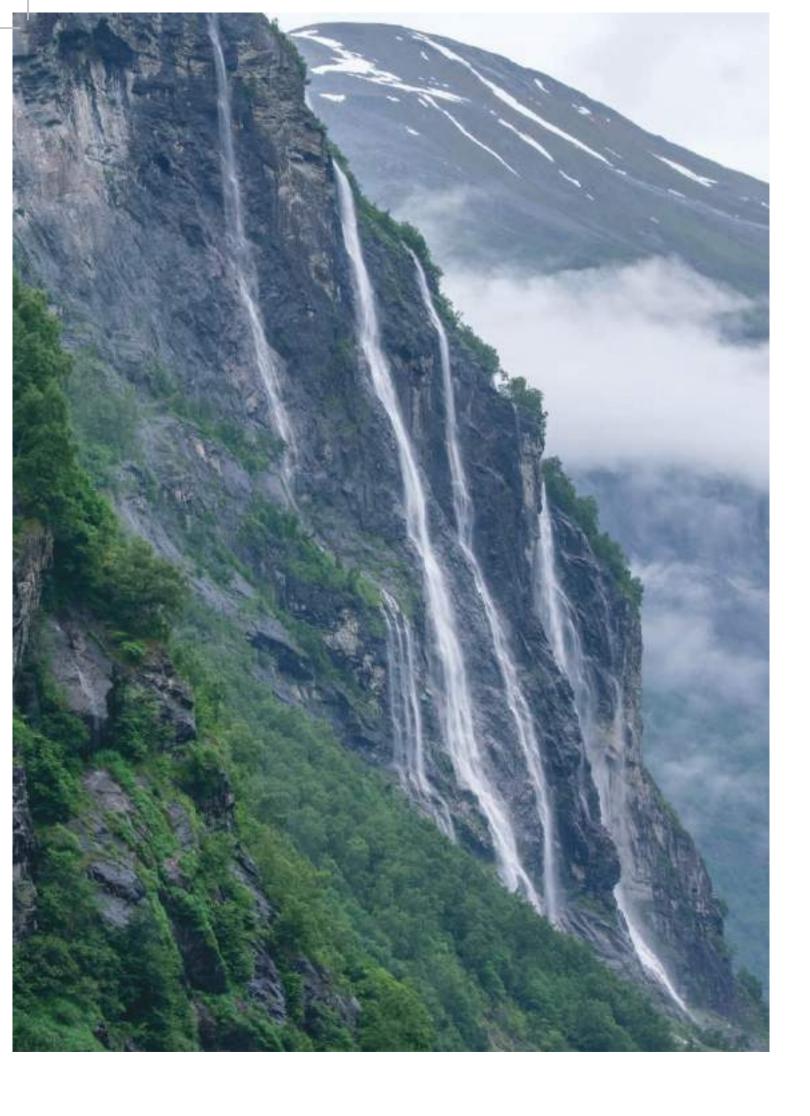
вход по электронным пропускам

вход с улицы во двор через главное лобби

2 пассажирских и 1 грузовой лифт с увеличенной высотой кабины до 2,4 м в каждой секции

Vanc

*ВЭН — ДАТ. «ВОДА»



KURA SKYMNING*

*КЮРА ХЮАМНЫНЬ — ШВЕДСКОЕ ПОНЯТИЕ, ОЗНАЧАЮЩЕЕ «СИДЕТЬ ТИХО И ЛЮБО-ВАТЬСЯ ЗАКАТОМ».

Расположение корпусов FØRST вторит излучине Москвы-реки. Поэтому речные панорамы здесь в 473 из 808 квартир. Чтобы вы отнеслись к этим пейзажам не как случайный наблюдатель, а как увлеченный коллекционер, архитекторы FØRST придумали вертикальную набережную. На всех жилых этажах, выходящих на реку, они запроектировали большие приватные лоджии. Это ваши прогулки без посторонних. Ваша ежедневная доза прекрасного. Ваше время побыть с любимым человеком, укутавшись одним пледом на двоих.

ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАБЕРЕЖНАЯ

приватные лоджии в квартирах, выходящих на реку, со 2-го по 20-й этаж

всего 345 лоджий

длина лоджий до 13,6 м

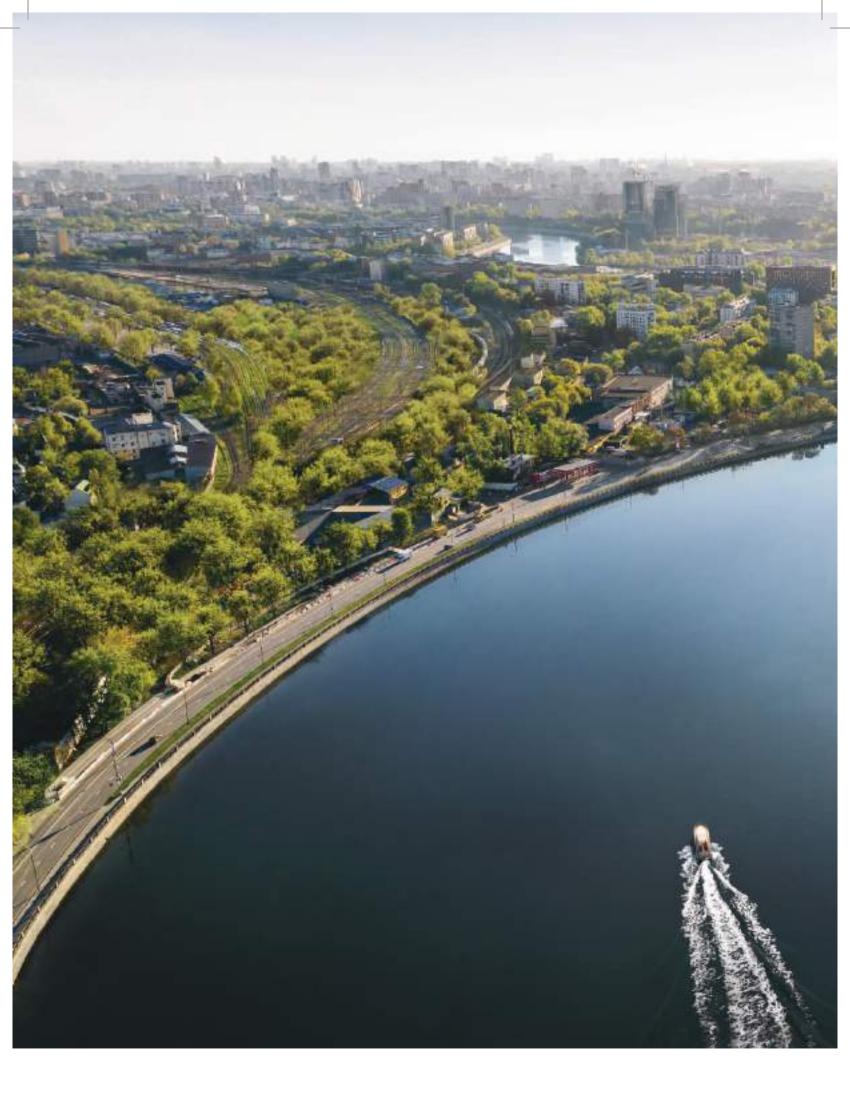
ширина лоджий до 1,5 м

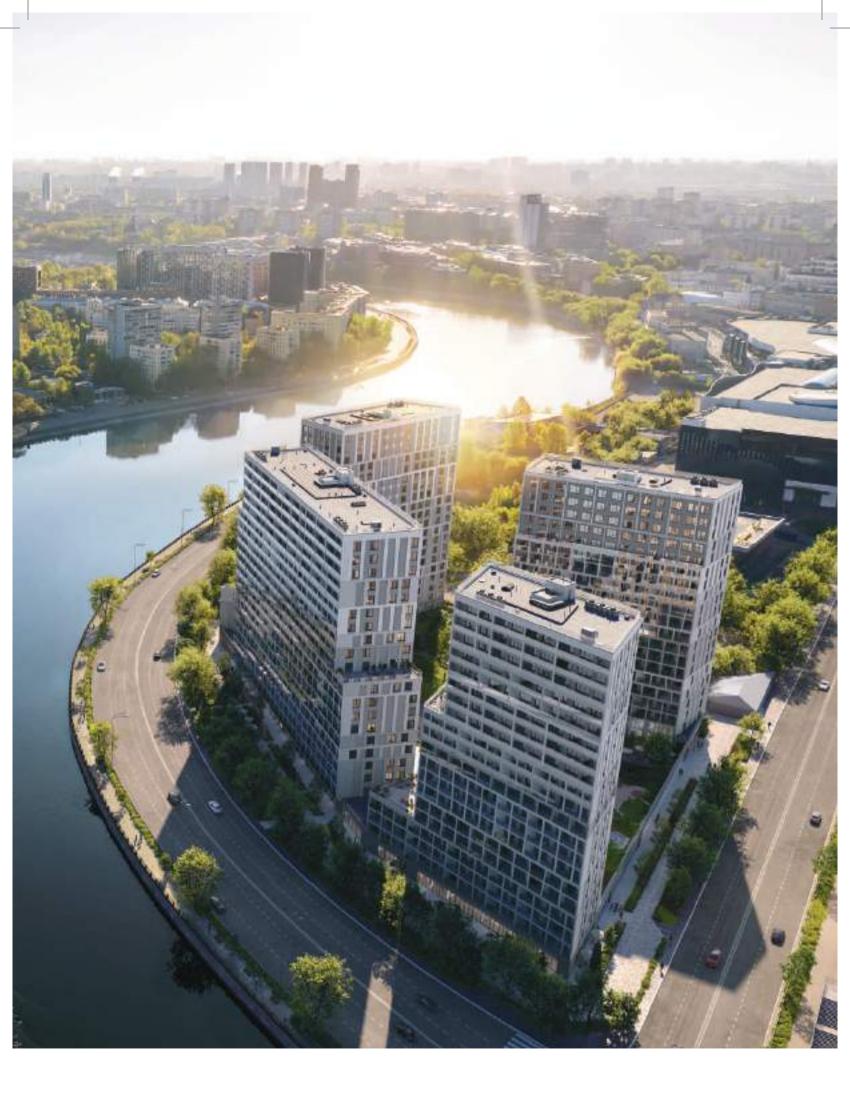
площадь лоджий от 8,87 до 22,54 кв. м функционал лоджий: открытая гостиная

стеклянные ограждения для панорамного обзора

керамогранит в качестве напольного покрытия на всех террасах









*ГРОНЕ - ДАТ. «ЗЕЛЕНЬ»



VERDENSROMMET*

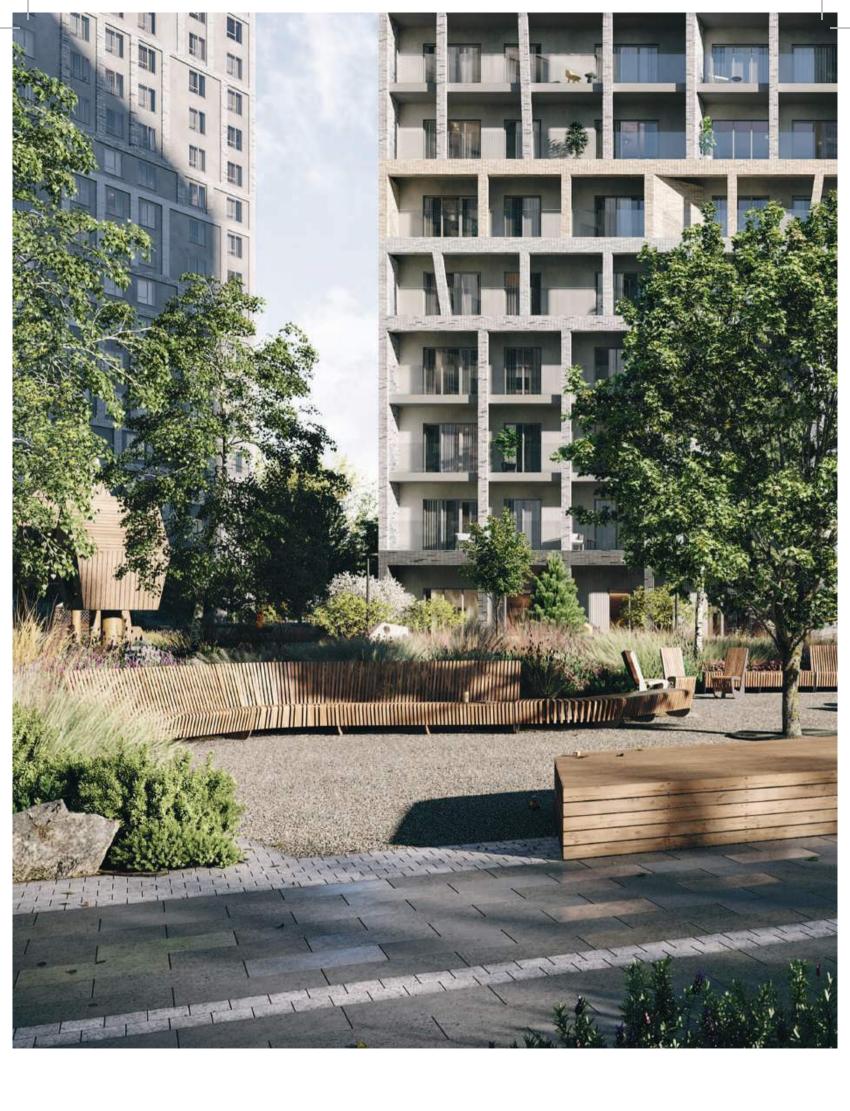
*ВАРДЕНСРУММА — БУКВ. «КОМНАТА МИРА». НОРВЕЖСКОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВСЕЛЕННОЙ, КОСМОСА, ИДУЩЕЕ ОТ ЛЕГЕНД О СОТВОРЕНИИ СУЩЕГО, В КОТОРЫХ ОДИН СОЗДАВАЛ МИРЫ КАК ОТДЕЛЬНЫЕ КОМ-

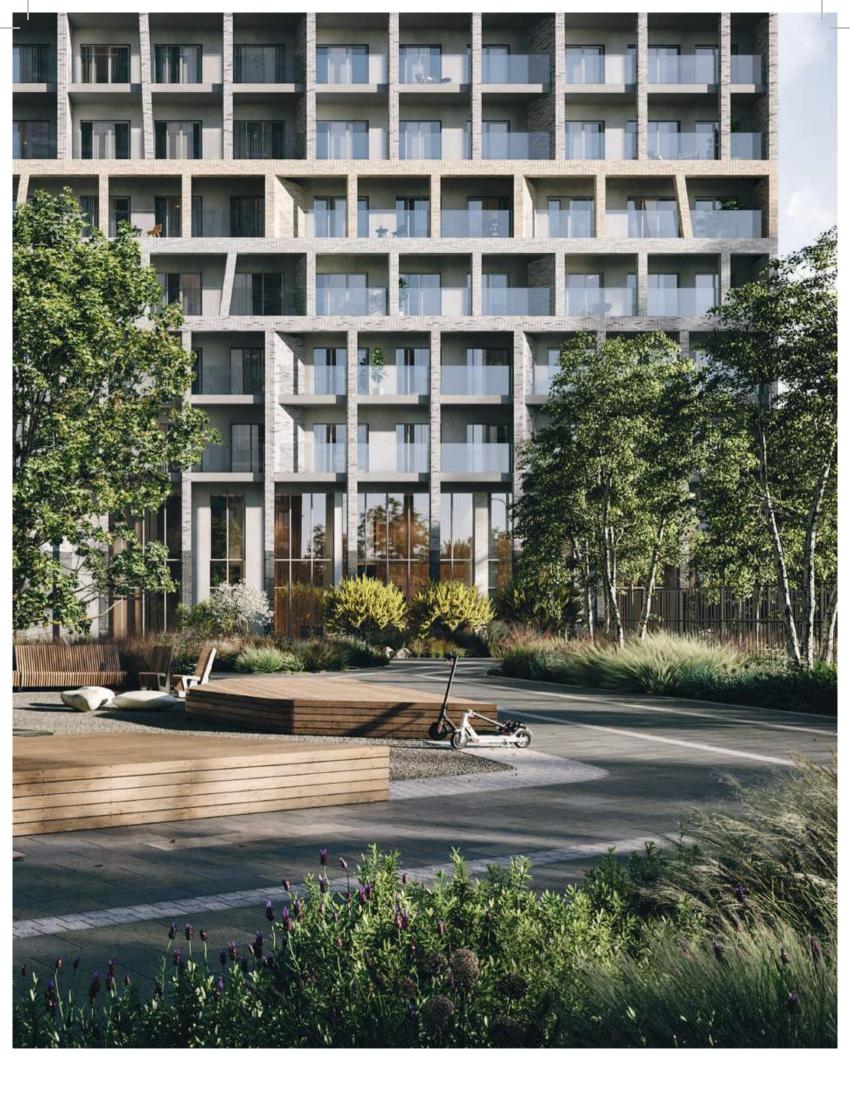
Какой бы монолитной ни была скала, жизнь найдет лазейку. Ландшафтные дизайнеры британского бюро Gillespies развили эту метафору в общественном пространстве FØRST. Зеленые островки во дворе словно прорастают сквозь сеть пешеходных дорожек. Необработанные каменные поверхности — природные валуны, мощение из колотого гранита и тропы из гранитной крошки, — придают двору скандинавский характер. Раскидистое дерево в его центре напоминает Иггдрасиль — исполинское древо жизни из скандинавской мифологии. Потерять счет времени, сидя под его кроной, станет вашим любимым ничегонеделанием выходного дня.

SMULTRONSTÄLLE*

*СМЮЛЬТРОНСТЭЛЛЕ — ШВЕД.БУКВ. «ЗЕМ-ЛЯНИЧНАЯ ПОЛЯНА». ПОЭТИЧНОЕ ВЫРАЖЕНИЕ, РАСПРОСТРАНИВШЕЕ-СЯ В ШВЕДСКОМ ЯЗЫКЕ ПОСЛЕ ОДНОИМЕННОГО ФИЛЬМА БЕРГМАНА, ОЗНАЧАЕТ ЛЮБИМОЕ ИЛИ РОДНОЕ МЕСТО, ГДЕ ДЕЛАЕТСЯ СВЕТЛО НА ДУШЕ.

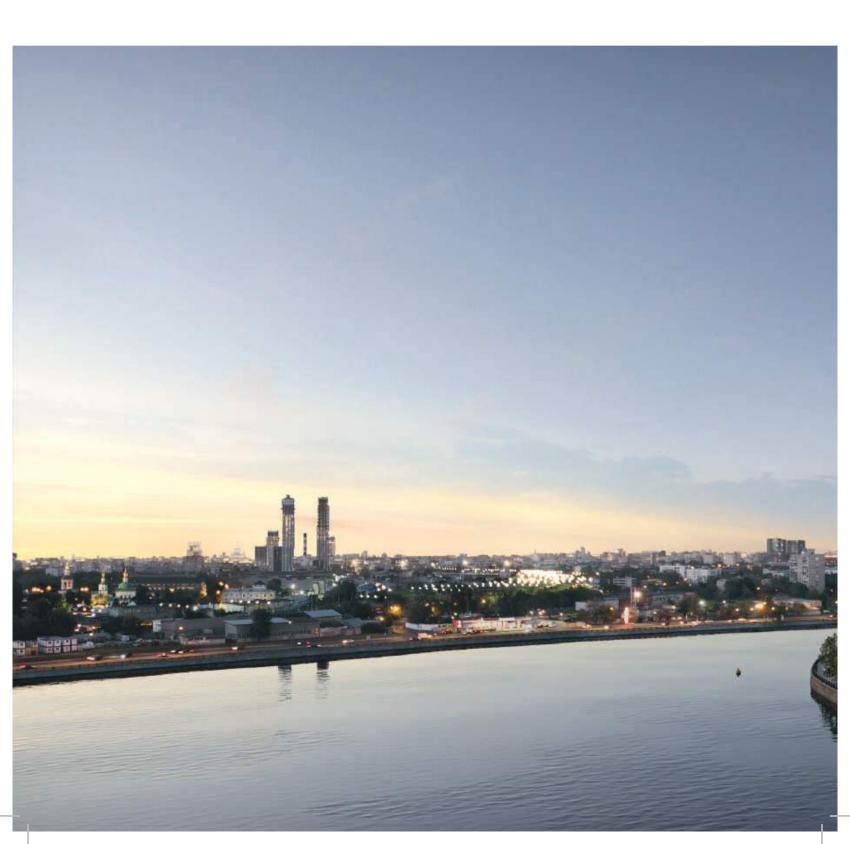
Зеленому миру FØRST отводит 6000 кв. м. Это больше, чем футбольное поле. Территория двора разбита на 8 флористических зон — от устойчивых к вытаптыванию лужаек до красочных цветочных островов, всплывающих посреди пешеходных дорожек. В оформлении садов FØRST используются северные растения — канадская ирга, горная сосна, приречный клен. Их строгую красоту оттеняют роскошные шапки гортензий и резные листья папоротников.





GÖKOTTA*

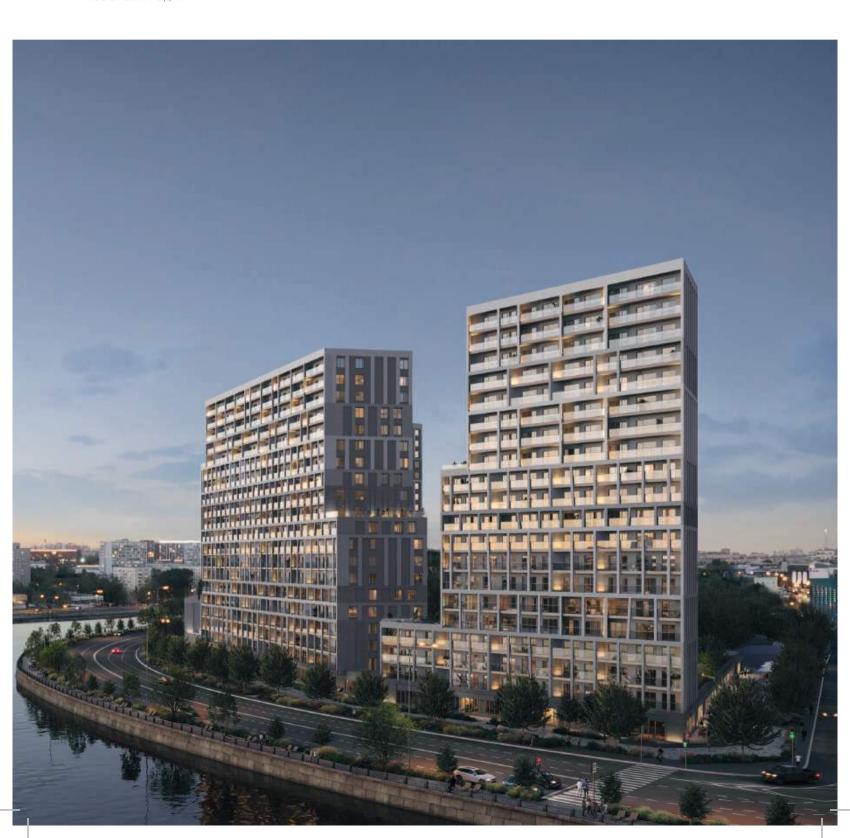
*ЙОКУТА — НЕПЕРЕВОДИ-МОЕ ШВЕДСКОЕ СЛОВО ОЗНАЧАЕТ «ПРОСНУТЬ-СЯ РАНО УТРОМ, ЧТОБЫ СЛУШАТЬ ПРЕДРАССВЕТ-НОЕ ПЕНИЕ ПТИЦ». Валяться с книгой на залитой солнцем лужайке. Устроить собаке аджилити-тренировку на специально оборудованной площадке для выгула. Затеять баскетбольный турнир в формате «подъезд против подъезда». Забыть на пару часов о детях, отправив их на игровую площадку в стиле скандинавской деревни. Сколько бы вам ни было лет и какой формат отдыха во дворе вы бы ни предпочитали, FØRST придумает, как сделать вас счастливее.

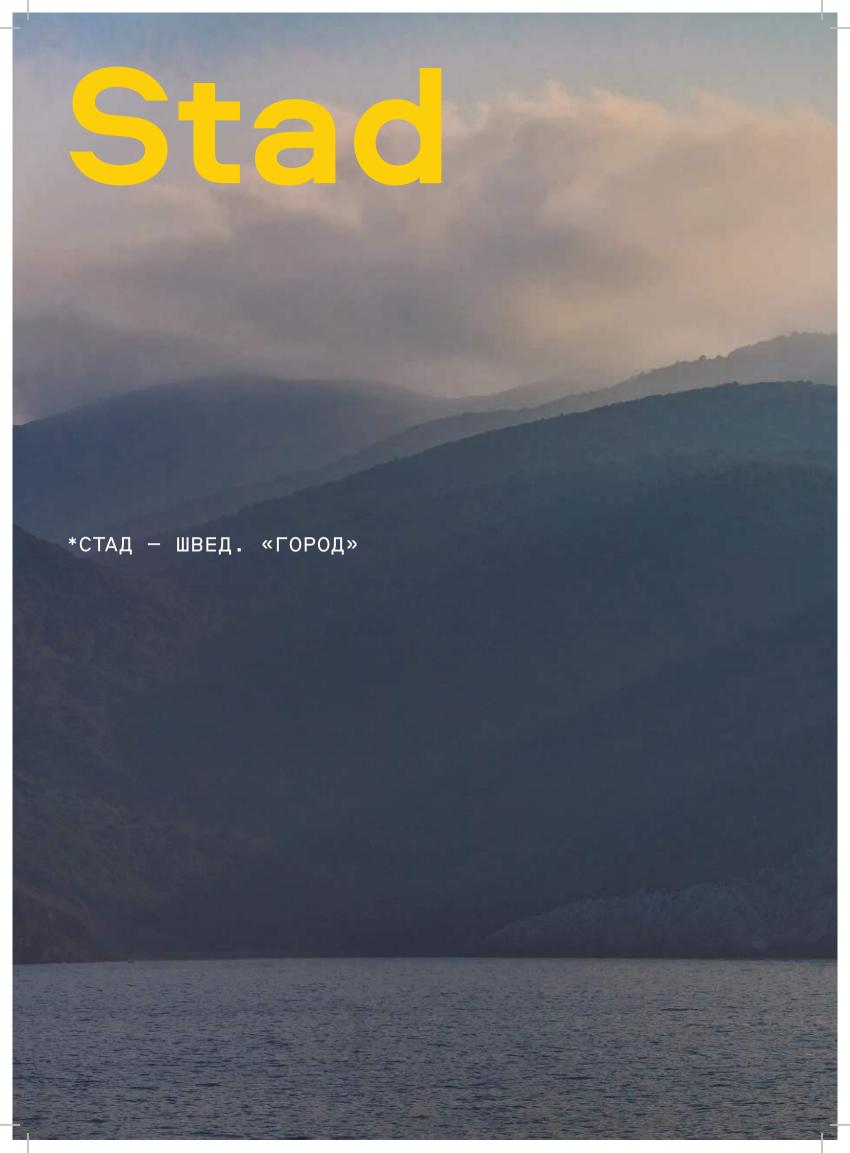


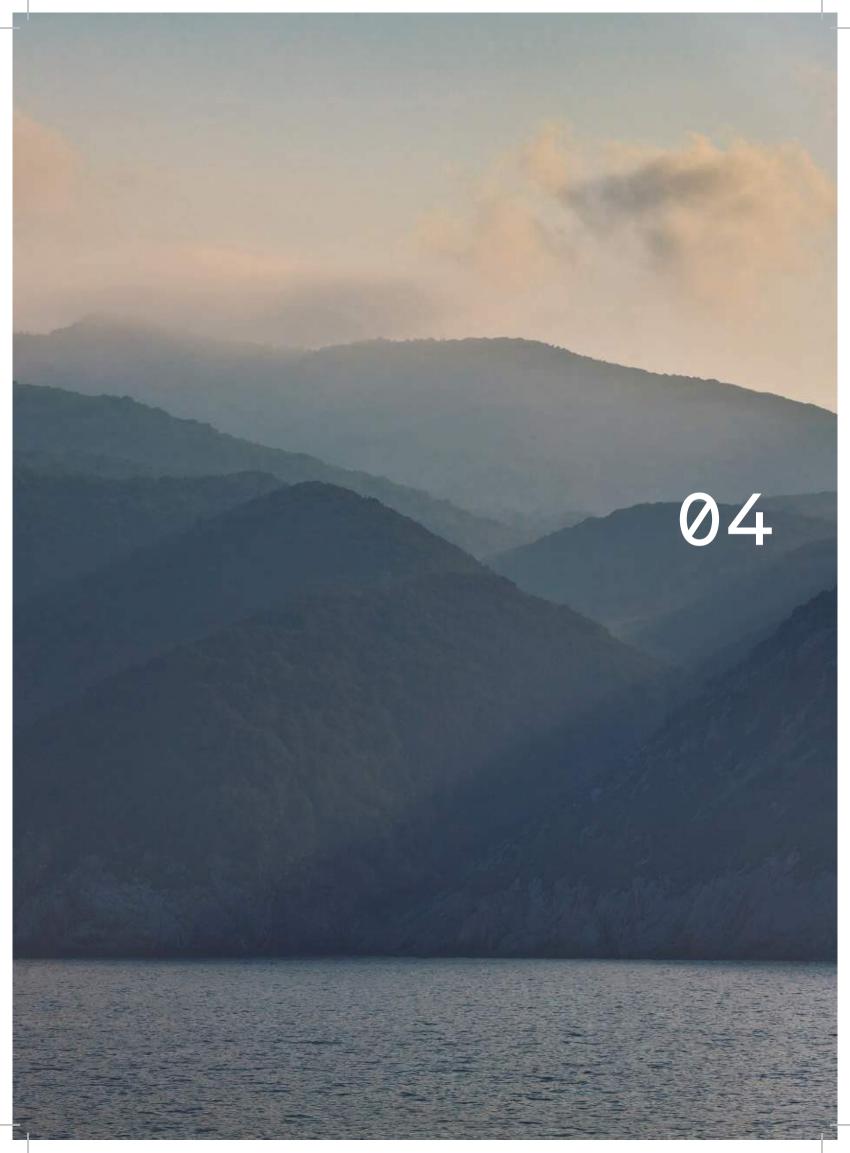
FRILUFTSLIV*

*ФРИЛЮФТСЛИВ — НОРВ. БУКВ. «НАРУЖНАЯ ЖИЗНЬ». КОНЦЕПЦИЯ, ПРЕДПОЛАГАЮЩАЯ ПРОВЕДЕНИЕ КАК МОЖНО БОЛЬШЕГО ВРЕМЕНИ НА СВЕЖЕМ ВОЗДУХЕ, В ТОМ ЧИСЛЕ И В ХОЛОДНОЕ ВРЕМЯ ГОДА.

Жители FØRST станут главными бенефициарами работ по благоустройству Симоновской набережной. Работы уже начались. К моменту сдачи дома в эксплуатацию обновленная набережная станет точкой притяжения горожан. И вашим вторым — после двора FØRST — любимым местом для прогулок и занятий спортом. Беговые и велосипедные дорожки Симоновской набережной позволят закладывать в план тренировок многокилометровые маршруты.









BARNETOG*

*БАРНЕТОГ — НОРВ.
«ДЕТСКОЕ ШЕСТВИЕ».
ВМЕСТО ВОЕННЫХ ПАРАДОВ НОРВЕГИЯ УСТРАИВАЕТ ДЕТСКИЕ ШЕСТВИЯ.
ЕЖЕГОДНО В ДЕНЬ
КОНСТИТУЦИИ ВО ВСЕХ
НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТАХ
— ОТ ОСЛО ДО ЗАПОЛЯРНЫХ ДЕРЕВЕНЬ — ДЕТИ
ВСЕХ ВОЗРАСТОВ ПРОХОДЯТ ВЕСЕЛЫМ ПАРАДОМ
ПО ГЛАВНОЙ УЛИЦЕ.

Дети весело проводят время в FØRST, даже когда родители уезжают по делам. На территории комплекса работает коммерческий детский сад. Он занимает первый этаж 2-й секции и рассчитан на 95 малышей. Кроме развивающих занятий в группах, они будут много гулять. Ландшафтные дизайнеры бюро Gillespies создали безопасное, фантазийное игровое пространство на крыше детского сада.

ДАНИЛОВСКИЙ РЫНОК **М** ТУЛЬСКАЯ --ТЦ ЕРЕВАН ПЛАЗА FØRST Новоданиловская наб. Варшавское шоссе ШКОЛА №548

СТАДИОН ТОРПЕДО

СИМОНОВСКИЙ МОНАСТЫРЬ

- ТЦ РУМЕР

— ФУДКОРТ STREAT

М АВТОЗАВОДСКАЯ

ТЦ РИВЬЕРА

15

—— ЦСКА АРЕНА

ТЮФЕЛЕВА РОЩА

осп. Пихачева

Thoun. Anupanna

HINNA*

*ХИННА — ШВЕД. «НАЙТИ ВРЕМЯ, УСПЕТЬ, СМОЧЬ» FØRST исключает лишнее не только из своей архитектуры и дизайна, но и из вашего графика передвижений. На первых этажах его корпусов работают супермаркет и фитнес-центр, коворкинг и компании сферы услуг. Расположенные в нескольких шагах от вашей квартиры, они позволяют находить время для всего, что действительно важно: уютных завтраков в кругу семьи, познавательных прогулок с детьми и тонизирующих занятий спортом.



STAD

KULTURBÄRARE*

*КУЛЬТУРБАРАРЕ — ШВЕД. «НОСИТЕЛЬ КУЛЬТУРЫ, КУЛЬТУРТРЕГЕР»

Активный редевелопмент и культурно-социальное переосмысление Даниловского района обуславливают высокую плотность современной инфраструктуры вокруг FØRST.

Здесь все новое. Новый парк «Тюфелева роща»: с бирюзовой лагуной, благоустройством от легендарного урбаниста Джерри Ван Эйка и четырьмя тысячами деревьев и кустарников. Новые набережные: Симоновская у самого порога FØRST и Марка Шагала выше по течению Москвы-реки. Современная школа: самая большая в России, на 2500 учеников. Новые детские сады, поликлиники и спортивные объекты, включая стадион «Торпедо» — его реконструируют к 2022 году.

В Даниловском районе даже исторические места наполняются свежими смыслами. Одноименный рынок работает более 60 лет. Но это не помешало ему стать эталоном превращения столичных рыночных пространств в точки притяжения гурманов. Культурный центр ЗИЛ скоро отметит столетний юбилей. Но по сей день остается интеллектуальным центром, с библиотеками и лекториями, творческими мастерскими и сотней актуальных мероприятий в афише.

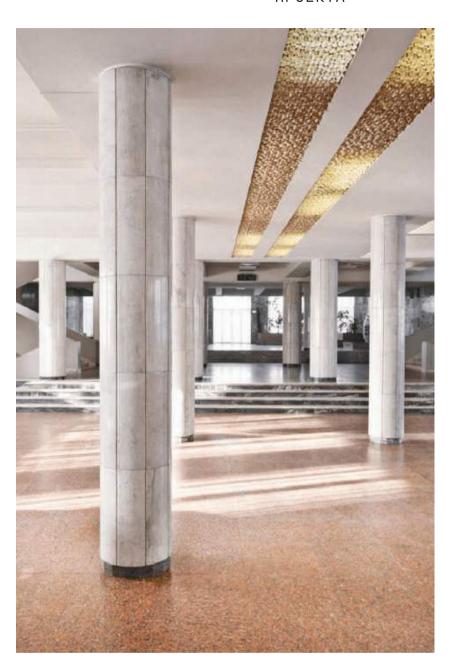
МАРШРУТЫ

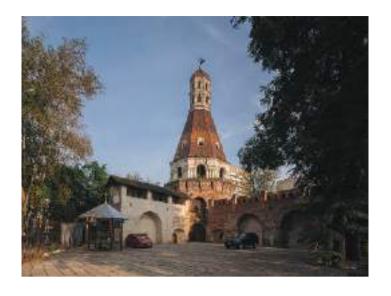
200 метров до Симоновской набережной	14 мин. пешком до корпуса школы №548 на пр. Лихачева, 11	21 мин. пешком до м. «Автозавод- ская»
5 мин. пешком до ТЦ «Ривьера»	14 мин. пешком до м. «Тульская»	25 мин. пешком до Культурного центра ЗИЛ
10 мин. пешком до набережной Марка Шагала	15 мин. пешком до парка «Тюфелева роща»	7 км до Кремля







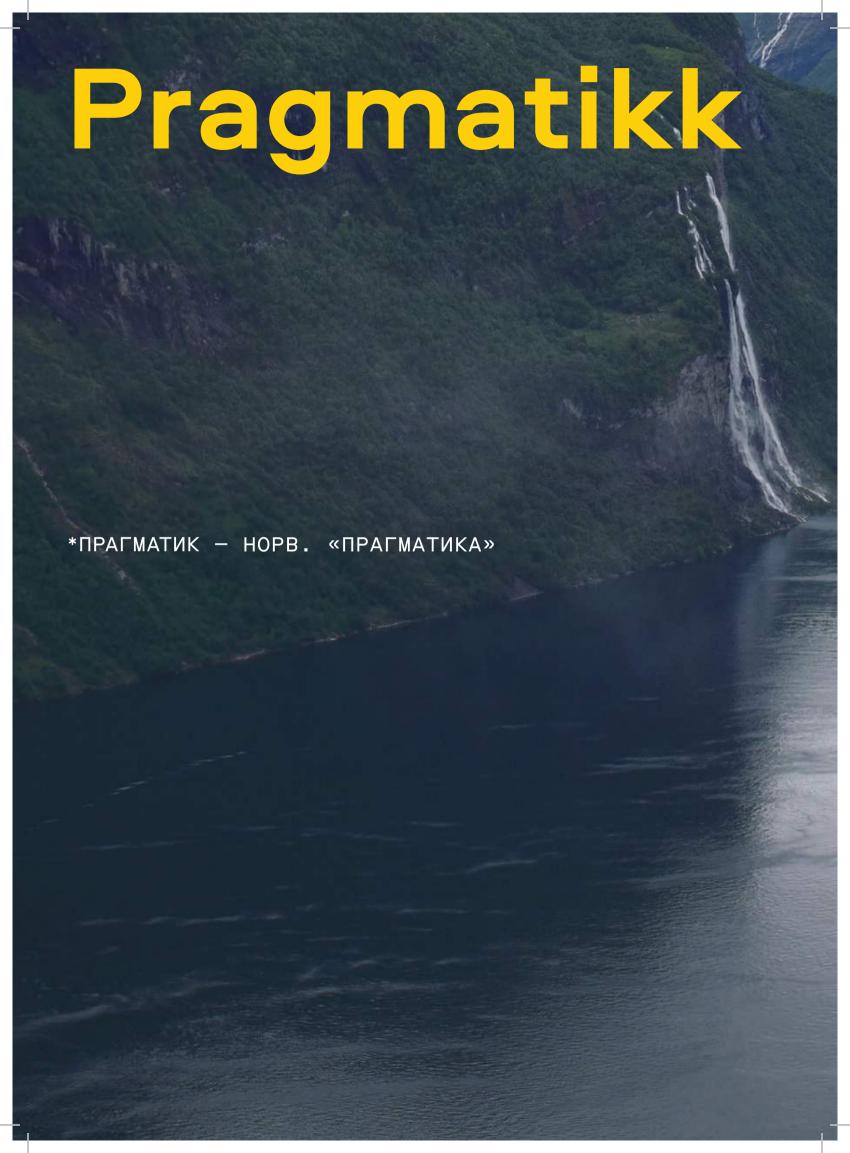


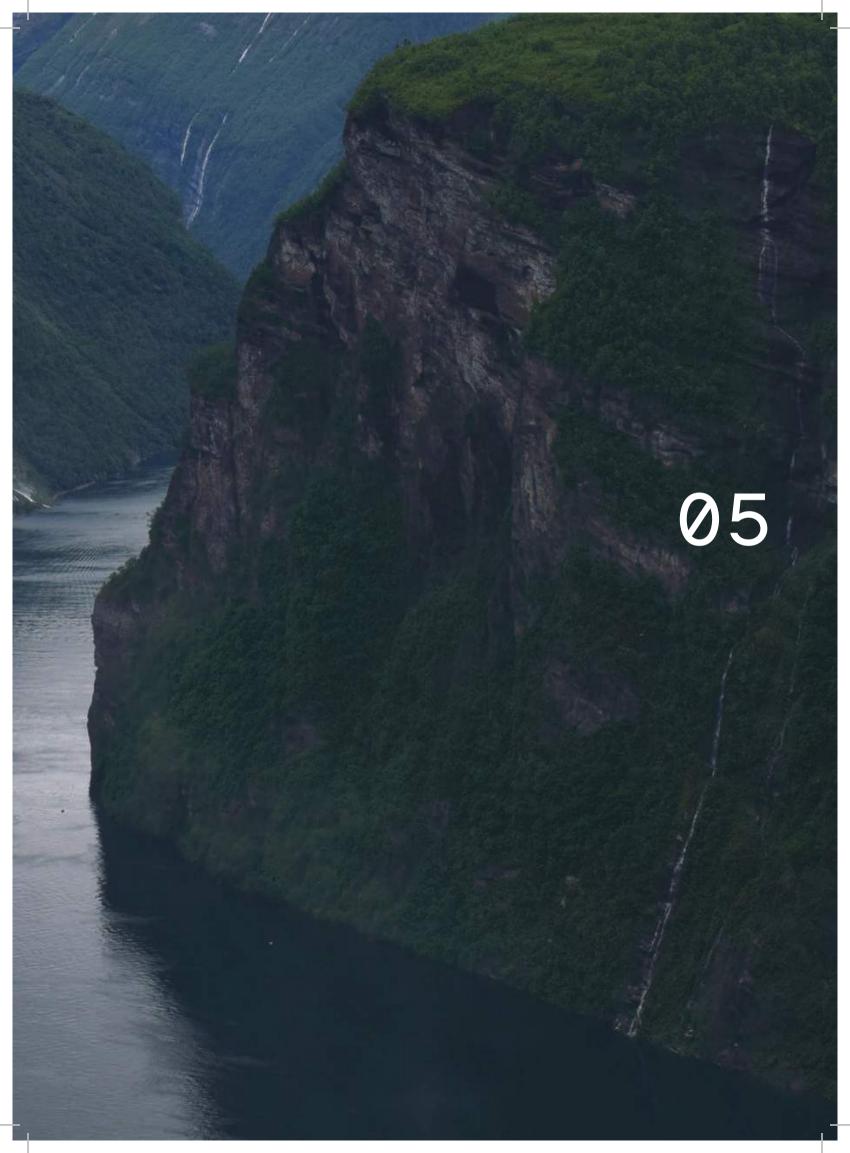








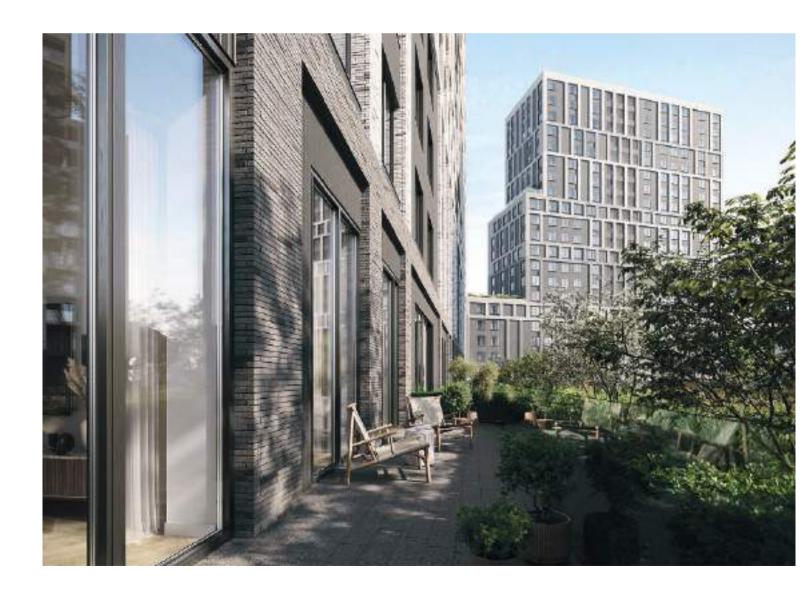






LYKKE*

*ЛИКЕ — ДАТ. «СЧА-СТЬЕ». ДЛЯ ДАТЧАН ЭТО ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ПОНЯТИЕ. ЕГО СУТЬ ТА-КОВА: СЧАСТЬЕ ВОКРУГ НАС ЕЖЕДНЕВНО И ГДЕ БЫ МЫ НЕ НАХОДИЛИСЬ. 808 квартир FØRST — это яркая палитра образов жизни и планировок, редких форматов и точек зрения на Москву. Это возможность рационального выбора. И позитивные эмоции от того, что выбор оказался удачным.







РЕДКИЕ ФОРМАТЫ

Площадь террас от 11,6 до 83,63 кв. м

Безопасное стеклянное ограждение

Теплый пол и система водоудаления

КВАРТИРЫ С ПАТИО

том вместе с друзьями.

КВАРТИРЫ С ТЕРРАСАМИ

В 13 квартирах на первых этажах есть собственные патио и входы со двора. Невысокое ограждение и живая изгородь отделяют ваш персональный дворик от общественного двора. Здесь здорово <u>готовить рибай на гриле или наслаждаться</u> тенью в жаркий августовский день.

B FØRST запроектировано 17 квартир с террасами. Это большие

открытые пространства со стеклянным ограждением, которые не закрывают панорам. Здесь хорошо коротать теплые летние

вечера наедине с городом или восхищаться новогодним салю-

Квартиры с патио в секциях 3-5

Площадь патио до 22,60 кв. м

21 квартира с сауной

до 4,6 кв. м площадь сауны

18 кВт мощности на квартиру

КВАРТИРЫ С САУНАМИ

В некоторых пентхаусах, а также на каждом этаже секции №4 есть квартира с сауной. Предназначенное для нее помещение площадью до 4,6 кв. м смежно с одним из санузлов. В сауне сделана гидроизоляция, а на квартиру выделена дополнительная мощность под электрическую каменку. Так, чтобы промозглой московской зимой у вас было место, где вас принимают с особым теплом.

10 пентхаусов

Площадь от 88,5 кв. м до 184, 08 кв. м

Дровяные камины

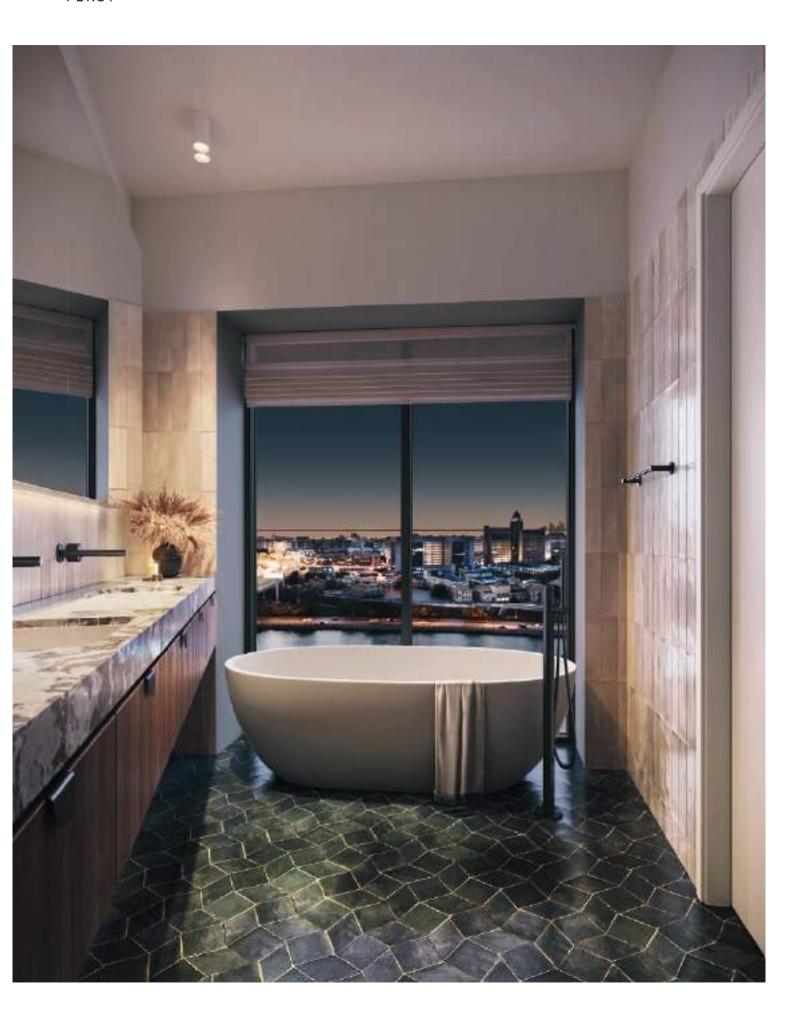
Панорамное остекление

ПЕНТХАУСЫ С КАМИНАМИ

Панорамные виды. Дымоходы для установки дровяных каминов. Эти пентхаусы — словно роскошные особняки, воспарившие над столицей. На вертикальной набережной FØRST — всего 10 таких особняков.









ВАННЫЕ С ОКНОМ

19 квартир, в которых есть окно в ванной

5 кв. м площадь ванных с окном

В мастер-спальнях некоторых двухкомнатных квартир FØRST спроектированы ванные комнаты с окном. Это не просто практичный элемент скандинавского образа жизни, но и чрезвычайно романтическая деталь. Вместо ванны при свечах — ванна с огнями ночной Москвы.

MYSIG*

*МЮСИГ — ШВЕД. «УЮТНЫЙ»

Квартиры в секциях 3 и 4, кроме пентхаусов, сдаются с отделкой White Box. Жители смогут пропустить этап черновых работ во время ремонта. И тем самым значительно приблизят свой переезд в новую квартиру.

РАБОТЫ В COCTABE WHITE BOX

WHITE BOX		
1. Возведение	11. Мастер-свет	19. Укладка
внутренних	•	керамогранита
перегородок	12. Место	на приватных
	подключения	лоджиях
2. Выводы под	индивидуального	
освещение	проточного	20. Стяжка пола
	нагревателя	с шумоизоляцией
3. Вывод под	в нише стояка	
подсветку кухни	водоснабжения	21. Установка
		безопасного
4. Выводы под	13. Выравнивание	стеклянного
электропривод	стен над входной	ограждения
для штор	дверью	типа триплекс
		на лоджиях
5. Вывод провода	14. Домофон	
под вытяжку		22. Установка
	15. Мастер-свет	двухкамерных
6. Вывод силового		стеклопакетов
кабеля под духовой	16. Разводка	с алюминиевым
шкаф и плиту	кабелей для	профилем
	установки	00.17
7. Вывод фреоно-	проходных	23. Установка
провода под	выключателей	конвекторов
кондиционер	47.14	отопления
0 5	17. Место	с естественной
8. Гидроизоляция	подключения	конвекцией
и стяжка в санузлах		24. Установка
0. Pr. 100 D. 114 D. 114 O.	проточного	
9. Выравнивание стен над входной	нагревателя в нише стояка	электрического щита
		щита
дверью	водоснабжения	25. Монтаж
10. Домофон	18. Разводка	
то. домофон	то. назводка кабелей до розеток	подрозетников
	кабелей до розеток	



RESFEBER*

*РЕСФЕБЕР — ШВЕД.
«СУМАТОХА ПЕРЕД
САМЫМ НАЧАЛОМ ПУТЕШЕСТВИЯ». ТАКЖЕ
НАЗЫВАЮТ «ТУРИСТИЧЕСКОЙ ЛИХОРАДКОЙ»
ИЛИ «ПРЕДВКУШЕНИЕМ
ПОЕЗДКИ».

В паркинге FØRST 273 машино-места. Часть из них оборудована зарядными устройствами для электрокаров.

Подземная парковка используется не только для хранения автомобилей. Сюда курьерские службы доставляют крупногабаритные грузы и мелкие посылки. На подземном этаже расположены 152 келлера — это личные помещения, в которых жители FØRST хранят спортивный инвентарь и автобоксы для путешествий, искусственные новогодние елки и другие сезонные вещи.



HYTTE*

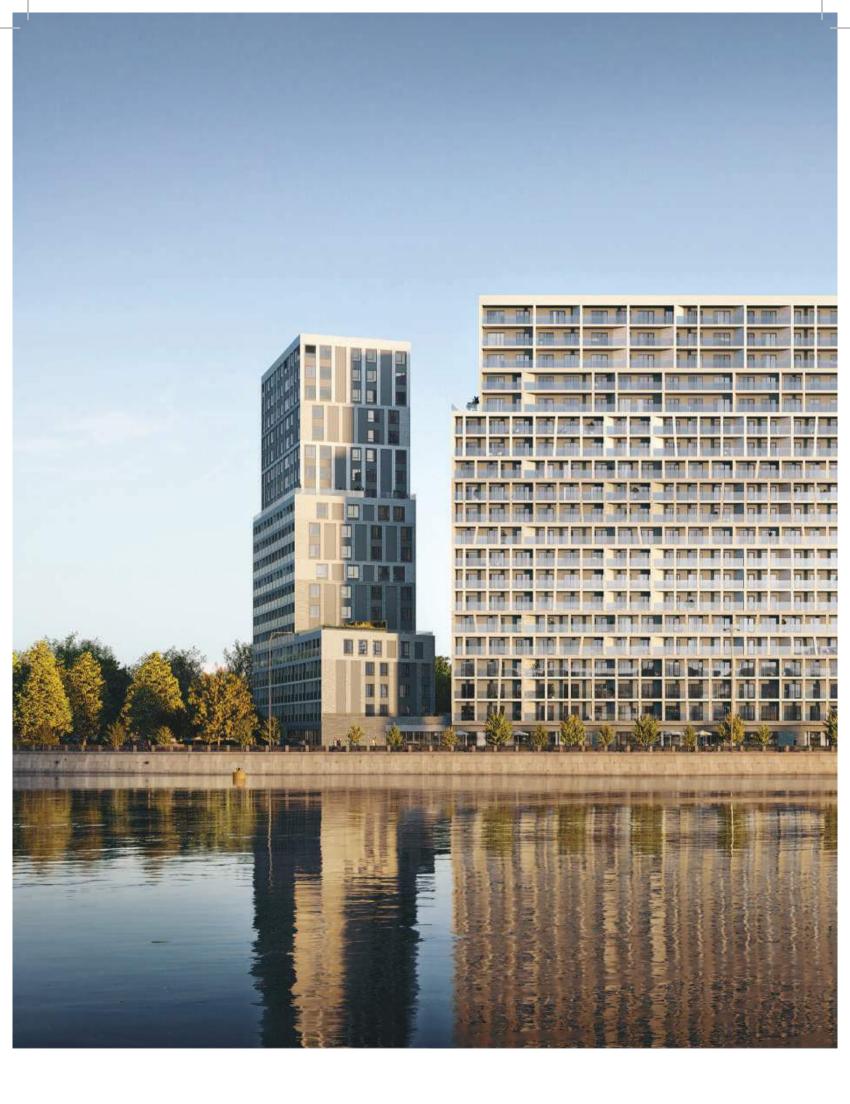
*ХЮТТЕ — НОРВ. «КОТТЕДЖ, ЛЕТНИЙ ДОМИК, КАБИНКА»

Провозглашая близость к природе, FØRST подтверждает свое кредо делами. Его инженерные системы спроектированы так, чтобы минимизировать воздействие на окружающую среду. И создать экологичный образ жизни для покупателей квартир.

В отделке лобби и холлов, в благоустройстве двора используются натуральные материалы. На подземных этажах реализована уникальная система раздельного сбора мусора. Энергосберегающие лампочки в подъездах запитаны через датчики движения и не расходуют электричество, когда не нужны.

TEXHOЛОГИИ FØRST

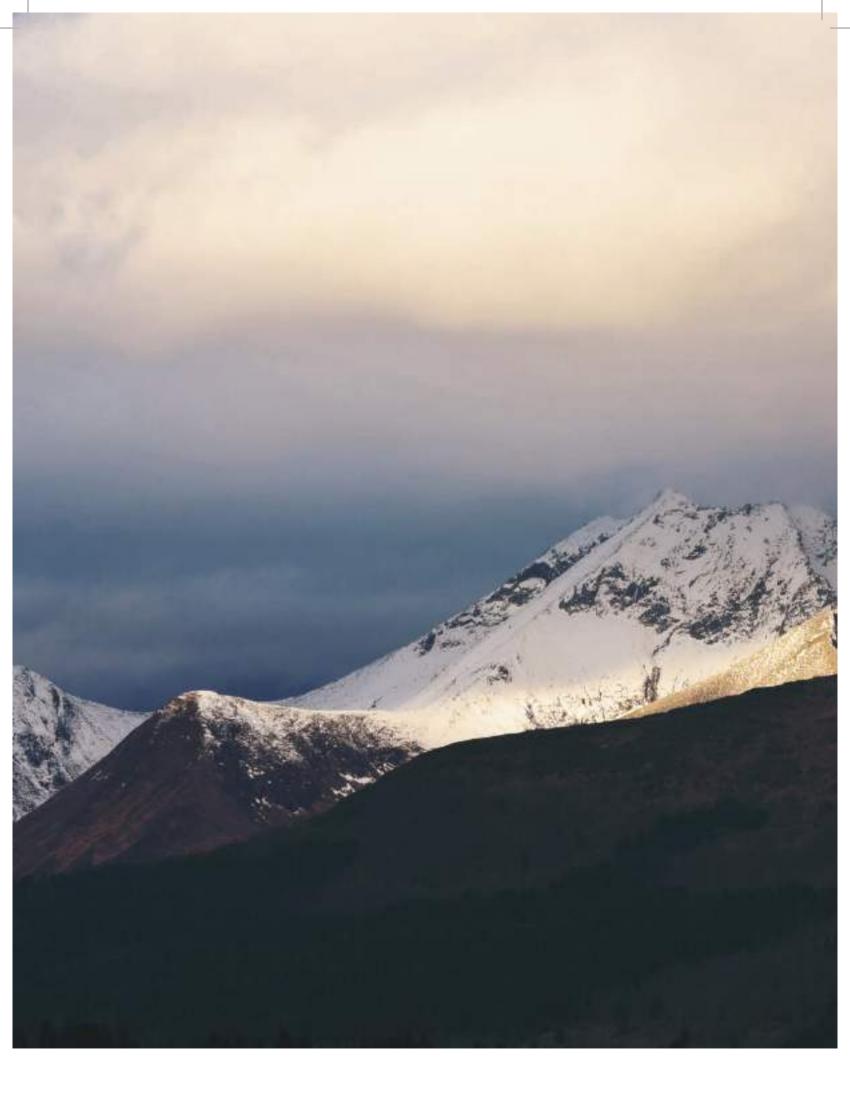
зарядки для элек-	современные	управление
троавтомобилей	системы	доступом
	видеонаблюдения	в мобильном
система подзем-	и домофонии	приложении
ного размещения		
контейнеров для	энергосберегаю-	наличие
бытового мусора	щие технологии	индивидуальных
на придомовой		счётчиков для всех
территории	система экстренной	потребляемых
	связи в паркинге	энергоресурсов
дымоходы для	с постами охраны	
дровяного камина		места для
в каждом пентхаусе	современные	подключения
	системы пожарной	индивидуальных
face ID	безопасности	проточных
		водонагревателей
возможность	устойчивая GSM	
просмотра	связь в лифте,	мусорные камеры
изображения	внутреннем дворе	на подземных этажах
с общедомовых	и в паркинге	
камер видео-		увеличенная
наблюдения	возможность	мощность электри-
	подключения к лю-	чества в пентхаусах
система распозна-	бому из интернет-	
вания номеров для	операторов большой	бесшумные
въезда в паркинг	четверки	высокоскоростные
		лифты со спуском
		в паркинг













Величайшее из достижений — не только создать нужное, но и не создать избыточного. За кажущейся простотой приемов FØRST скрывает детальное знание жизни в Москве. Чтобы придать этому знанию лаконичную форму, близкую к природе и человеку, потребовалась командная работа мастеров архитектуры, дизайна и девелопмента. Вот они.

Девелопер: **FORMA**

Авторы проекта: архитектурное бюро WALL

Ландшафтный дизайн: международное бюро Gillespies

Детские площадки: бюро «Дружба»

